ГОДЪ ПЯТЬДЕСЯТЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

ЛИТОВСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 1.

ЧЕТВЕРГЪ 1-го Января 1915 г.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

О согласованіи дѣятельности приходскихъ попечительствъ съ волостными попечительствами.

Его Превосходительство Г. Виленскій Губернаторъ обратился къ Его Высокопреосвященству Архіепископу Тихону съ письмомъ слѣд. содержанія.

„Преосвященный Курскій отношеніемъ отъ 2 сентября 1914 года за № 5296 сообщилъ Святѣйшему Синоду ходатайство одного изъ Земскихъ Начальниковъ Курской губерніи, который, въ виду того, что мѣстные священники принимаютъ дѣятельное участіе въ работѣ волостныхъ попечительствъ, просилъ г. Губернатора, совмѣстно съ Преосвященнымъ, чтобы тамъ, гдѣ мѣстныя попечительства открыли уже сборъ пожертвованій и гдѣ мѣстные священники оказываютъ попечительствамъ своей работой въ этомъ направленіи полное содѣйствіе, разрѣшить церковнымъ причтамъ или вовсе не открывать Церковныхъ Комитетовъ, или слиться послѣднимъ сь волостными попечительствами.

Созданіе въ этихъ селахъ Церковныхъ Комитетовъ, по мнѣнію упомянутаго Земскаго Начальника, безусловно принудитъ Священниковъ отказаться отъ работъ въ волостныхъ попечительствахъ, что лишитъ Попечительства цѣнныхъ работниковъ, а въ глазахъ мѣстнаго населенія умалитъ значеніе открытыхъ неутомимо работающихъ по оказанію мощи семьямъ лицъ, ушедшихъ на войну, вышеозначенныхъ Попечительствъ и создастъ поводы ко всевозможнымъ кривотолкамъ о причинахъ отказа въ работѣ Волостныхъ Попечительствъ духовныхъ лицъ.

Съ своей сторонѣ Преосвященный Курскій, заботясь о наилучшемъ обезпеченіи семействъ лицъ, призванныхъ на войну, готовъ былъ пойти навстрѣчу изложенному ходатайству ради пользы общаго дѣла, но имѣя въ виду, что въ опредѣленіи Святѣйшаго Синода отъ 20 іюля за № 6503 объ открытіи приходскихъ Попечительныхъ Совѣтовъ вопросъ о сліяніи послѣднихъ съ Волостными Приходскими Попечительствами предусмотрѣнъ, просилъ по этому предмету указаній отъ Святѣйшаго Синода.

Обсудивъ возбужденный Преосвященнымъ Курскимъ вопросъ о сліяніи Приходскихъ Попечительпыхъ Совѣтовъ по оказанію помощи семьямъ лицъ, ушедшихъ на войну, съ Волостными Попечительствами, Святѣйшій Синодъ нашелъ:

1) что приходъ, съ церковной точки зрѣнія, для даннаго дѣла представляетъ наиболѣе подходящее сосредоточіе общественныхъ силъ, такъ какъ онъ крѣпко объединяетъ отдѣльныя селенія и въ то же время онъ въ территоріальномъ отношеніи, обычно, меньше и потому удобнѣе существующей гражданской единицы—волости, 2) что приходскіе Попечительные Совѣты, съ пользою для дѣла могутъ работать и при наличіи дѣйствующихъ, по закону, Волостныхъ Попечительствъ, при чемъ предсѣдательствованіе въ послѣднихъ приходскихъ священниковъ не можетъ служить препятствіемъ для нихъ, священниковъ, быть одновременно предсѣдателями и приходскихъ Попечитнльныхъ Совѣтовъ и во всякомъ случаѣ принимать въ нихъ живое и дѣятельное участіе въ томъ случаѣ, если бы предсѣдателемъ Приходскаго Попечительнаго Совѣта было избрано другое лицо, 3) что въ цѣляхъ наилучшаго достиженія обезпе-

ченія семействъ лицъ, ушедшихъ на войну, мѣстные органы—Попечительные Совѣты и Волостныя Попечительства могутъ объединять и согласовать свою дѣятельность, что и предусмотрѣно Высочайшимъ Указомъ Правительствующему Сенату 11 августа 1914 года и Положеніемъ о Высочайше учрежденномъ подъ Августѣйшимъ Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Александры Θеодоровны покровительствомъ Комитетѣ Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Елисаветы Θеодоровны по оказанію благотворительной помощи семьямъ лицъ, призванныхъ на войну. Въ виду сего Святѣйшій Синодъ опредѣлилъ: разъяснить Преосвященному Курскому, что представляется желательнымъ не сліяніе, а согласованіе дѣятельности приходскихъ Попечительныхъ Совѣтовъ съ волостными Попечительствами, съ сохраненіемъ самостоятельности Попечительныхъ Совѣтовъ; что же касается частностей въ согласованіи таковой дѣятельности, то осуществленіе этого зависитъ отъ указаній мѣстныхъ Отдѣленій Комитета Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Елисаветы Θеодоровны по оказанію благотворительной помощи семьямъ лицъ, призванныхъ на войну.

Увѣдомляя объ изложенномъ, я, въ исполненіе постановленія Отдѣленія Комитета отъ 18 ноября 1914 года, имѣю честь просить Ваше Высокопреосвященство не будетъ ли признано возможнымъ преподать надлежащія указанія подвѣдомственному Вамъ духовенству относительно согласованія дѣятельности приходскихъ попечительствъ съ волостными попечительствами“.

Объ изложенномъ печатается къ свѣдѣнію и исполненію духовенства.

Высочайшія награды.

3 Февр. 1914 г. Всемилостивѣйше награждены орденомъ Св. Анны 3 ст. по статуту: Вилкомірскій уѣздный наблюдатель церковныхъ школъ священникъ Каролишской ц. Іоаннъ Каштеляновъ, членъ Ошмянскаго отдѣленія Епарх. училищнаго Совѣта священникъ Гольшанской церкви Владиміръ Юзьвюкъ и членъ Дисненскаго отдѣленія свящ. Дисненской ц. Николай Рафаловичъ.

Назначеніе пенсій.

Указомъ Свят. Синода отъ 29 ноября за № 19372 сиротамъ свящ. Красногорской ц. Новоалександровскаго у., Хруцкимъ назначена пенсія по 100 р. въ годъ.

Указомъ Свят. Синода, отъ 10 декабря за № 19859, вдовѣ зашт. псаломщика Еленѣ Богаткевичъ назначена пенсія по 50 руб. въ годъ.

Указомъ Свят. Синода, отъ 17 декабря за № 20232, зашт. свящ Евгенію Лукашевичу назначена пенсія по 300 руб. въ годъ.

О кружечныхъ пожертвованіяхъ въ церквахъ на Красный Крестъ, поступившихъ въ консисторію въ декабрѣ.

Отъ Вилейскаго благочиннаго за августъ и сентябрь	78 р.	38 к.
„ Новоалександр. за октябрь	62 „	42 „
„ Молодечнен. за октябрь	75 „	32 „
„ Мядельскаго за октябрь	70 „	83 „
„ Ошмянскаго за сент. и окт.	193 „	44 „
„ Вилкомир. за авг., сен. и окт.	5 „	40 „
„ Воложинскаго за окт.	10 „	9 „
„ Вилен. Св.-Духова мон. за ноябрь	25 „	40 „
„ Вилен. женск. мон. за ноябрь	18 „	70 „
„ Вилен. Кафедр. Собора за ноябрь	82 „	95 „
„ Вилен. град. благч. за окт.	116 „	56 „
„ Друискаго въ допол. за окт.	9 „	24 „
„ Лидскаго за октябрь	122 „	97 „
„ Вилейскаго за октябрь	56 „	83 „
„ Глубокскаго за октябрь	112 „	11 „
„ Ковенскаго за авг., сент. окт.	169 „	45 „
„ Вилен. Троицкаго мон. за ноябрь	30 „	44 „
„ Березвечск. мон. за ноябрь.	1 „	42 „
„ Трокскаго за октябрь	54 „	72 „
„ Сурдегскаго мон. за ноябрь	7 „	— „
„ Воложинскаго за ноябрь	80 „	91 „
„ Шумскаго за октябрь и ноябрь	21 „	58 „
„ Друйскаго за ноябрь	43 „	22 „
„ Мядельскаго за ноябрь.	75 „	26 „
„ Молодечненскаго за ноябрь	74 „	81 „
„ Виленскаго уѣзднаго за ноябрь	6 „	4 „
„ Шавельскаго за ноябрь	130 „	24 „
„ Новоалександр. за ноябрь	44 „	26 „
„ Шучинскаго за ноябрь	53 „	30 „
„ Лидскаго за ноябрь	81 „	41 „
„ Дисненскаго за ноябрь	58 „	5 „
„ Ошмянскаго за ноябрь	70 „	10 „
Итого	2042 р.	85 к.

Вѣдомость объ оборотѣ товаровъ и денежныхъ суммъ Литовскаго Епархіальнаго свѣчного и церковно-утварнаго склада за Октябрь м-цъ 1914 г.

Наименованіе предметовъ.	Осталось на 1 окт. товаровъ на сумму.		Въ м-цѣ Октябрѣ поступило на сумму.		Итого поступленій съ остаткомъ.		Въ м-цъ Окт. отпущ. тов. Въ долгъ.		Въ м-цъ Окт. отпущ. тов. На наличныя		Въ м-цъ Окт. отпущ. тов. Итого.		На 1 Ноября осталось товаровъ на сумму.	
	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	к.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К
Свѣчи восковыя	1461	31	1675	80	3137	11	726	60	1771	—	2497	60	639	15
Церковное вино	450	72	—	—	450	72	38	40	345	35	383	75	66	97
Ломпадное масло	78	93	193	20	272	13	37	49	124	77	162	26	109	87
Золотыя и серебряныя: медаліоны, крестики и цѣпочки	979	49	—	—	979	49	—	—	108	57	108	57	870	92
Книги и помянники	2145	14	—	—	2145	14	6	55	57	79	64	34	2080	80
Церковная утварь и разный товаръ	28537	63	170	55	28708	18	105	05	515	54	620	59	28087	59
Фитильки и поплавки	27	66	20	52	48	18	—	35	12	23	12	58	35	60
Коммиссіонный товаръ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ВСЕГО. . .	33680	88	2060	07	35740	95	914	44	2935	25	3849	69	31891	26

На 1-ое октября оставалось.		Въ Октябрѣ мѣсяцѣ поступило. Отъ торговли.		Въ Октябрѣ мѣсяцѣ поступило. Въ уплату долга.		Въ Октябрѣ мѣсяцѣ поступило. Итого.		Всего поступленій съ остаткомъ.		Въ Октябрѣ мѣсяцѣ израсходовано. На торговлю.		Въ Октябрѣ мѣсяцѣ израсходовано. На содержаніе склада.		Въ Октябрѣ мѣсяцѣ израсходовано. На епархіальн. учрежденія.		Въ Октябрѣ мѣсяцѣ израсходовано. Итого.		На 1-ое ноября осталось.	
Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
74	02	2935	25	1515	63	4485	88	4559	51	3402	15	248	08	—	—	3650	23	910*)	30

Предсѣдатель Правленія протоіерей **М. Голенкевичъ.**

Завѣдующій Складомъ діаконъ **Антонъ Сѣдачъ.**

*) Къ остатку на 1 Ноября прибавлено 1 р. 2 к. почтовыхъ доходовъ.

Активъ.	Руб.	К.	Пассивъ	Руб.	К.
Собственный товаръ . . .	31891	26	Долгъ за свѣчи Дроникову . .	9577	35
Коммиссіонный товаръ . . .	—	—	Долгъ за собственный товаръ*) .	1121	84
Наличныя деньги	910	30	Долгъ за коммиссіонный товаръ	—	—
Въ долгу за покупателями . .	18568	56	Вспомогат. кассѣ. Дух. Литовск. Епархіи	41290	—
По писчебумажному отдѣлу .	910	55			
Итого .	52280	67	Итого .	51989	19

*) Каптелину. . . . 966 р. 04 к.

Жуку . . . . 155 р. 80 к.

Движенія и перемѣны по службѣ.

10 Декабря псаломщикъ Островецкой ц., Виленск. уѣзда, П. Канецкій уволенъ отъ епарх службы за поступленіемъ въ университетъ.

10 Декабря крестьянинъ Платонъ Хадарукъ допущенъ къ временному, впредь до усмотрѣнія, исполненію обязанностей псаломщика при Словенской церкви, Ошмянскаго у.

10 Декабря кр Ѳома Щастный допущенъ временно, впредь до усмотрѣнія, къ исполненію обязанност. псаломщика при Черневичской церкви, Дисн. у

11 Декабря псаломщикъ Гончарской ц., Лидскаго уѣзда, Владиміръ Побле перемѣщенъ къ Муравьевской ц., Шавельскаго уѣзда.

15 Декабря утверждены въ должности церковныхъ старостъ, избранные къ церквамъ: Ковенскому собору Статскій Совѣтникъ Василій Ѳеодоровичъ Островскій на 1-ое трехлѣтіе; 2) Игуменовской, Дисненскаго у., кр. Михаилъ Васильевъ Кочанъ, на 1-ое трехл. и 3) Трабской ц., Ошмянскаго у., кр. Петръ Казимировичъ Катеровичъ, на 1-ое трехлѣтіе.

16 Декабря утверждены въ должности церковныхъ старостъ избранные къ церквамъ: 1) Узьменской, Дисн у., кр. Степанъ Рамза, 2) Ошмянской Коллежскій Ассесоръ Николай Іоанновичъ Голубицкій на 1 ое трехлѣтіе и 3) Бесядской, Вилейскаго у., кр. Осипъ Романовскій, на 1-ое трехлѣтіе

19 Декабря священникъ Хотенчицкой церкви, Вилейскаго у., Николай Благовѣщенскій, за назначеніемъ его духовникомъ военно санитарныхъ организацій Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Маріи Павловны на театрѣ военныхъ дѣйствій, освобожденъ отъ прихода съ зачисленіемъ заштатъ при Хотенчицкой церкви.

20 Декабря священникъ Минской епархіи Алексій Рудановскій опредѣленъ на священническую вакансію къ Хотенчицкой ц., Вилейскаго у.

20 Декабря псаломщикъ Остринской церкви Лидскаго у., Леонидъ Кокинъ перемѣщается къ церкви г. Ново-Вилейска.

21 Декабря свящ. Жагорской ц., Шавельскаго у., Патапій Лызловъ, за назначеніемъ на должность законоучителя Ковенскаго сельско-хозяйственнаго училища, освобождается отъ обязанностей священника Жагорской церкви

22 Декабря крест. Іуліанъ Басалыга временно, впредь до усмотрѣнія, допущенъ къ исполненію обязанностей псаломщика при Остринской церкви.

1 Ноября и. д. псаломщика Вишневской ц., Ошмянскаго уѣзда, Осипъ Полякъ призванъ по набору на дѣйствительную военную службу.

29 Декабря резолюціей Его Высокопреосвященства назначены священники церквей: Дембровской— Влад. Баталинъ помощникомъ Щучинскаго благочиннаго, Городокской—Пав. Баталинъ помощникомъ Радошковичскаго благочиннаго и Вилейской Маріинской—Викторъ Красковскій членомъ Вилейскаго благочинническаго Совѣта.

Вакантныя мѣста:

а) священническія:

Въ г. Диснѣ, 2-го свящ.: жалованья 500 руб.; земли 47 дес; построекъ нѣтъ; прихожанъ 3017 душъ обоего пола.

Въ г. Вильнѣ при тюремной церкви.

Въ с. Залѣсьи, Дисн. у.; 1-о свящ; жалованья 400 р.; земли 72 дес.; постройки имѣются; прихожанъ 6817 душъ об. пола.

Въ имѣніи Жагорахъ Шавельскаго у.

б) протодіакона:

Въ г. Вильнѣ при каѳедр. соборѣ; жалованья 600 руб. и квартира.

в) діаконскія:

Въ г. Вильнѣ при Николаевской церкви; жалованья 300 руб.; земли 76 дес.; кв. имѣется; прихожанъ 319 д. об пола.

Въ Вильнѣ при кафедр. Соборѣ; жалованья 500 р.; квартира.

г) псаломщическія:

Въ Вишневѣ, Ошмянскаго у. жалованья 117 р. 60 к; земли 64 дес.; постройки имѣются; прихожанъ 3465 душъ об. пола.

Въ Касутѣ, Вилейск. у.; жалов. 117 р. 60 к; земли 63 дес; постройки есть; прихожанъ 2003 д. об. пола.

Редакторы: Архимандритъ **Лаврентій** и **В. А. Ивановскій**.

стырской практики и, въ особенности, неотложныхъ задачъ дѣятельности приходскихъ братствъ,—журналъ на своихъ страницахъ отводитъ мѣсто статьямъ популярнаго содержанія изъ различныхъ областей научно-философской и богословской мысли.

Программа журнала состоитъ изъ слѣдующихъ отдѣловъ:

а) **богословско-философскаго** (научно популярныя статьи по вопросамъ православно-христіанскаго богословія и философіи), б) **пастырско-миссіонерскаго** (статьи по разнымъ вопросамъ пастырской практики, миссіонерства и проповѣдничества), в) **церковно историческаго** (статьи по церковной и гражданской исторіи, археологіи и пр.), г) **литературно-педагогическаго** (статьи по литературѣ, педагогикѣ, художественныя произведенія), д) **церковно-общественнаго** (обзоръ главнѣйшихъ событій церковно-общественной жизни въ Россіи и за границей и хроника мѣстной епархіальной жизни), е) **оффиціальной части** (правительственныя распоряженія и оффиціальныя сообщенія).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: **на годъ съ пересылкой 6 р. 50 к., на полгода 3 р. 50 к., отдѣльный номеръ 50 к.**

АДРЕСЪ: Черниговъ, Духовная Семинарія, Редакція журнала „ВѢРА и ЖИЗНЬ“.

Деньги адресовать: *Москва, Кремль, Чудовъ монастырь. Въ редакцію „Голоса Церкви"*. Подписка принимается и во всѣхъ большихъ книжныхъ магазинахъ какъ наприм. *въ Петроградѣ, Гостинный дворъ № 45, книжный магаз. И. Л. Тузова* и др., а также и въ «*Конторѣ Объявленій и Подписки*», *Н. Н. Печковской, Москва, Петровскія Линіи.* За перемѣну адреса подписчики вносятъ **25** коп. 2) **Плата за объявленія** на послѣднихъ страницахъ: 1 стран. 20 руб., 1/2 стр. 10 руб., 1/4 стр. 5 руб., 1/8 стр. 3 руб. При печатаніи много разъ дѣлается уступка по соглашенію. 3) За прошлые годы «*Голосъ Церкви*» высылается по **3 руб.** за годъ съ перес. и доставк. Отдѣльныя книжки журнала высылаются за **50** коп. съ перес. 4) **Литературный** матеріалъ для „Гол. Церкви" надлежитъ направлять и за справками обращаться по адресу: *Петроградъ, Калашниковская набережная, д. 32, кв. 46. Телеф.* 146—71. **Ивану Георгіевичу Айвазову.** Статьи для журнала надо писать четко и на одной сторонѣ листа.

Редакторы *„Голосъ Церкви"*: Намѣстникъ Чудова монастыря **Епископъ Серпуховскій Арсеній** и и. д. доцента Петроград. Духовн. Академіи Петроградскій епарх. миссіонеръ **Иванъ Айвазовъ.**

Цѣна журнала съ безплатнымъ приложеніемъ и пересылкой въ годъ 3 руб.; за границу—5 руб.

Адресъ редакціи: Петроградъ, Обводный кан., 116.

Редакторъ *Прот. П Миртовъ.*

ОТДЫХЪ ХРИСТІАНИНА.

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛЪ **(XV-й годъ изданія),**

издаваемый Высочайше утвержденнымъ Всероссійскимъ Александро-Невскимъ Братствомъ трезвости

Это—ежемѣсячный журналъ художественной беллетристики, отражающій всѣ явленія религіозно-философской мысли и жизни, литературныхъ и церковно-общественныхъ теченій, съ широко разработаннымъ апологетическимъ отдѣломъ, особенно цѣннымъ для законоучителей и учащихся среднихъ учебныхъ заведеній. Съ 1915-го года въ программѣ журнала, кромѣ вопросовъ религіи и морали, церковнаго обозрѣнія, отголосковъ жизни и литературы, будетъ открытъ новый отдѣлъ, имѣющій задачей—дать священнику живую и яркую нить мыслей для бесѣдъ на праздничные и воскресные дни каждаго мѣсяца (въ духѣ набросковъ «На каждый день», как е давались въ «Воскресномъ Благовѣстѣ»). Этотъ отдѣлъ и рядовому читателю дастъ доступное, интересное, назидательное чтеніе, на которомъ онъ можетъ отдохнуть душой въ святые дни. Чтобы проповѣднический матеріалъ могъ быть использованъ своевременно, въ январѣ будутъ помѣщаться февральскія бесѣды, въ февралѣ—мартовскія и т. д.

Кромѣ 12 книжекъ, въ которыхъ свыше 2000 страницъ, журналъ даетъ въ видѣ безплатнаго приложенія на 1915-й годъ отдѣльную книгу извѣстнаго писателя И. П. ЮВАЧЕВА

ВОЙНА и ВѢРА, съ иллюстраціями.

Цѣна журнала съ безплатнымъ приложеніемъ и пересылкой въ годъ 4 руб.; за границу—6 руб.

Адресъ редакціи: Петроградъ, Обводный, 116. Редакторъ Прот. П. Миртовъ.



За время текущихъ военныхъ событій Братствомъ выпущены слѣд. №№ „Листка“.

№ 15—16 „Война“.
№ 17 „Народное отрезвленіе“.
№ 18 „О ходѣ войны“.
№ 19 „Возсоединеніе Галиціи“.
№ 20 „Слово утѣшенія“.
№ 21 „О ходѣ войны“.
№ 22 „За трезвость святую“.
№ 23 „Святая Русь“.
№ 24 „Чудеса милости Божіей“.

Листокъ для народа.

Адресъ Редакціи: Вильна, Литовская Духовная Семинарія.

Цѣна одного экз. Листка 1 коп.

Выписыв. 100 экз. и болѣе пользуются уступкой 25%, 500 экз. и болѣе 50%.

—] ПЕРЕСЫЛКА НА СЧЕТЪ ПОКУПАТЕЛЯ [—

7 г. изд. # ЗЕМЩИНА, **7 г. изд.**

большая политическая общественная литературная газета съ ежемѣсячнымъ иллюстрированнымъ приложеніемъ,

издаваемая въ Петроградѣ подъ редакціей **С. К. Глинки-Янчевскаго (С. Глинка).** ЗАДАЧИ „ЗЕМЩИНЫ". Осуществленіе правыхъ, царско-народныхъ началъ. Защита Русскаго народа отъ иноземнаго и іудейскаго засилія. Борьба съ революціонными и массонскими покушеніями на русскую государственность. Въ переживаемые нынѣ тревожные дни, когда все поглощено мыслями о войнѣ, собственные кореспонденты и военные обозрѣватели даютъ свѣжій, интересный матеріалъ. По окончаніи же войны, какъ и прежде „ЗЕМЩИНА" получитъ свободу слова, не связаннаго военной цензурою, опять повсвятитъ себя борьбѣ за исконныя права Русскаго народа противъ непомѣрныхъ притязаній его захребетниковъ и освѣщенію всей земской жизни.

ПОДПИСНАЯ цѣна въ Россіи.

На 1 г.	6 м.	3 м.	1 м.
6 р.	3 р.	1.50.	-50.

Допускается разсрочка:
2 руб. — при подпискѣ:
2 руб. — 1 апрѣля и
2 руб. 1 іюля.

Чинамъ почтово телеграфнаго вѣдомства, учителямъ и учительницамъ народныхъ школъ, сельскимъ священникамъ и народнымъ читальнямъ, при непосредственномъ обращеніи въ контору газеты, дѣлается скидка 10% съ подписной цѣны

Подписка принимается въ Главной Конторѣ:
Петроградъ, Шпалерная, 48,

а также въ почтово-телеграфныхъ конторахъ и отдѣленіяхъ, въ книжныхъ магазинахъ «Новаго Времени» и др.



Вильна, Типографія **Б. А. Клецкина**. Мало-Стефановская ул. (собств. д.—Телеф. № 683)